

UT 2000/

UT 3000

MANUALE

DI

ISTRUZIONI

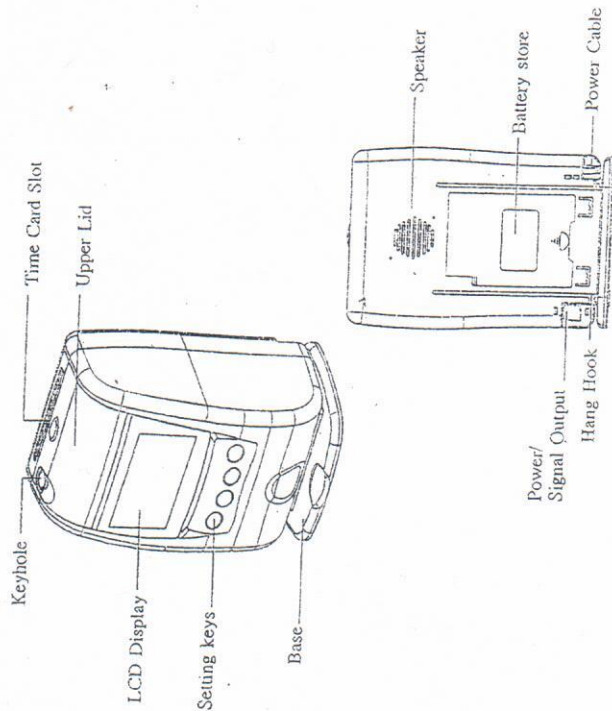
1. INTRODUZIONE

Per comprendere e utilizzare correttamente gli Orologi timbracartellini della serie UT, prego leggere attentamente il manuale di istruzioni. Se ci dovesse essere qualcosa di poco chiaro, prego contattare il fornitore.

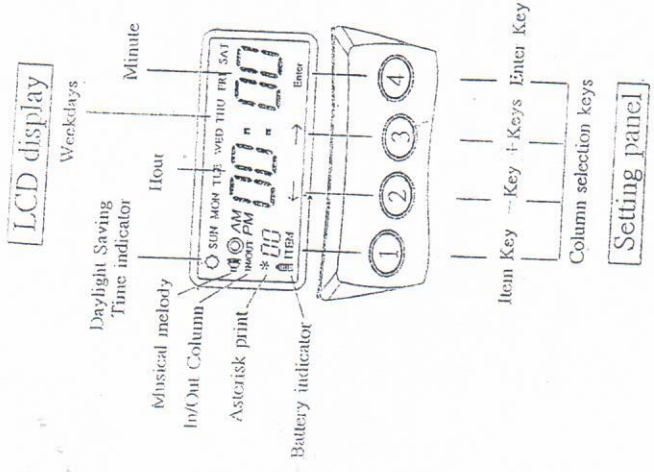
MODELLO	UT2000	UT3000
Nastro	Unicolore	Unicolore
Melodie	X	X
Calendario perpetuo	X	X
Batteria Ni-Cd	Opzionale	Opzionale
Spostamento colonne automatico	X	X
Display	LCD	LCD retroilluminato
Simboli per irregolarità	X	X

2. NOMENCLATURA

Nome delle parti esterne



1. INTRODUZIONE	1
2. NOMENCLATURA.....	1
3. PRIMA DELL'USO.....	3
3-1 Corrente elettrica	3
3-2 Apertura coperchio	3
3-3 Sostituzione nastro inchiostro	4
3-4 Batteria al litio	4
4. PROGRAMMAZIONE.....	4
4-1 Programmazione Anno	4
4-2 Programmazione Data	5
4-3 Programmazione Ora	5
4-4 Programmazione Avanzamento Riga di stampa	5
4-5 Programmazione Periodo Paga	6
4-6 Programmazione Ora Legale	6
4-7 Programmazione Simboli Entrata in ritardo/ uscita in anticipo	6
4-8 Programmazione Melodie	7
4-9 Programmazione Colonne di stampa	8
5. PROGRAMMAZIONE ALTRE FUNZIONI.....	9
5-1 Programmazione Formato 12/24 ore	9
5-2 Programmazione formato di stampa	9
5-3 Programmazione cartellino	9
5-4 Posizione di stampa corretta	10
5-5 Programmazione per l'auto-rivelazione del lato corretto del cartellino	11
6. INSERIMENTO DI UN CARTELLINO.....	11
7. DIAGNOSI DEI CODICI ERRORE.....	12
Attenzione	12
Specifiche	13

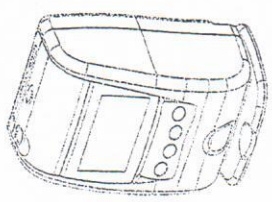


P.S.

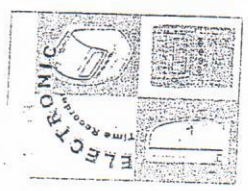
- * Massimo 24 programmazioni per ogni simbolo stampato, melodia e programmazione colonna entrata/uscit
- Per sistemare la programmazione premere i tasti 2 e 3
- Tasto ENTER: per confermare la programmazione
- Per cancellare premere contemporaneamente i tasti 3 e 4 per tre secondi fino al beep

- Controllare che ci siano tutti gli accessori base per la serie UT prima di eseguire le operazioni

Timbracartellini UT



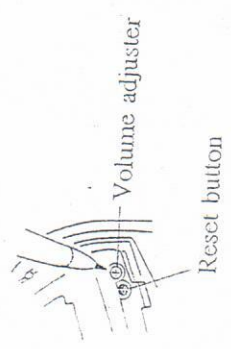
Manuale d'istruzioni



Un paio di chiavi

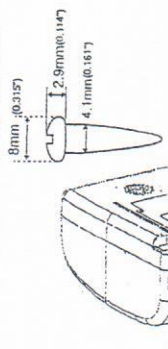


- Come resettare l'orologio? Rimuovere il coperchio sopra, utilizzare un oggetto appuntito per premere il tasto RESET per cancellare tutte le programmazioni inserite. Reinserrire il coperchio sopra.

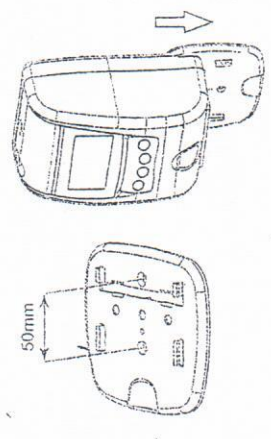


- Come montare l'orologio sulla staffa?

1. Rimuovere le viti sulla base



2. Fissare la base al muro con 2 viti, allineare l'orologio alla staffa e inflarlo



3. PRIMA DELL'USO

3-1 CORRENTE ELETTRICA

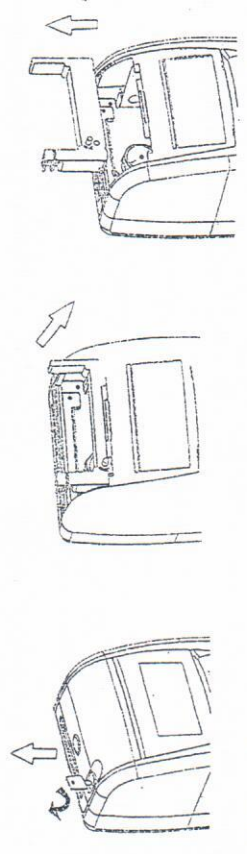
Inserire la spina dell'orologio nella presa di corrente (guardare l'etichetta indicativa su ciascun orologio)

3-2 APERTURA COPERCHIO

- Aprire il coperchio superiore prima di programmarlo o prima di sostituire il nastro inchiostro
1. Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario
 2. Rimuovere il coperchio per le operazioni di programmazione

3-3 SOSTITUZIONE NASTRO INCHIOSTRATORE

1. Aprire il coperchio
2. Alzare il nastro inchiostro
3. Togliere la cassetta



4. Eseguire l'operazione inversa per inserire il nuovo nastro

3-4 BATTERIA AL LITIO

1. Il timbracartellino ha incorporata una batteria al litio nella scheda per mantenere la programmazione per 3 anni. Bisogna sempre inserire la spina nel voltaggio corretto o sostituire la batteria nel caso di malfunzionamento.

ATTENZIONE

L'errata sostituzione della batteria potrebbe causare un danneggiamento o un'esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente raccomandato dal Vs. fornitore.

4. PROGRAMMAZIONE

Rimuovere il coperchio per programmare l'orologio.

4-1 PROGRAMMAZIONE ANNO

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 01
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare l'anno corretto
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

4-2 PROGRAMMAZIONE DATA

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 02
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare il mese e il giorno corretti
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

4-3 PROGRAMMAZIONE ORARIO

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 03
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare l'ora e i minuti corretti
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. Premere il tasto 3 per far partire i secondi
6. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
7. La programmazione si sposterà al passo successivo.
8. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

4-4 PROGRAMMAZIONE AVANZAMENTO RIGA DI STAMPA

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 04
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare l'ora e i minuti desiderati per l'avanzamento riga di stampa
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione (P.S. La programmazione Originale è 00:00)
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

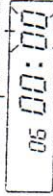
4-5 PROGRAMMAZIONE PERIODO PAGA

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 05
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare il periodo paga desiderato (da 01 a 31)
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio



4-6 PROGRAMMAZIONE ORA LEGALE

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 06
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare il mese e il giorno dell'inizio ora legale
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare l'ora del cambio
6. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione



7. Ripetere i passi dal 3 al 6 per programmazione la fine dell'ora legale.
8. La programmazione si sposterà al passo successivo.
9. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

4-7 SIMBOLO "*" PER LE ENTRATE IN RITARDO E LE USCITE IN ANTICIPO

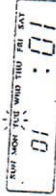
1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 07
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere il tasto 4 per entrare nel primo passo di programmazione
4. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare le ore e i minuti desiderati per la stampa del simbolo
5. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione



6. Per scegliere 01 o 02 premendo i tasti 2/3
01: Stampa normale
02: stampa simbolo (quando viene scelto 02 il simbolo "*" apparirà sulla parte destra del display)

7. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione

8. Lampeggeranno i giorni della settimana per la programmazione
9. Premere i tasti 2 e 3 per spostarsi sui vari giorni della settimana, e premere il tasto 1 per selezionarli o eliminarli.



10. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione

11. La programmazione si sposterà al passo successivo.

12. Ripetere i passi da 3 al 11 per i successivi passi di programmazione, o premere il tasto 1 per passare alla programmazione successiva

13. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

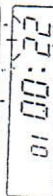
4-8 PROGRAMMAZIONE MELODIE MUSICALI

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 08
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere il tasto 4 per entrare nel primo passo di programmazione
4. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare le ore e i minuti desiderati per la suoneria
5. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
6. Per scegliere il tipo di funzione 01, 02 o 03 premere i tasti 2/3
01: suoneria interna
02: segnale esterno
03: suoneria interna e segnale esterno



7. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione

8. Premere i tasti 2 e 3 per programmare la durata del segnale di uscita (Max. 59 minuti e 59 secondi)



9. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione

10. Lampeggeranno i giorni della settimana per la programmazione
11. Premere i tasti 2 e 3 per spostarsi sui vari giorni della settimana, e premere il tasto 1 per selezionarli o eliminarli.

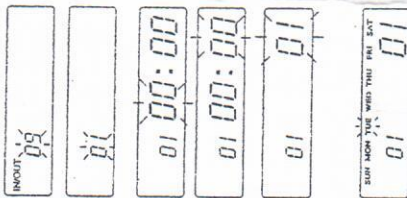
12. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione



13. La programmazione si sposterà al passo successivo.
14. Ripetere i passi da 3 al 13 per i successivi passi di programmazione, o premere il tasto 1 per passare alla programmazione successiva
15. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

4-9 PROGRAMMAZIONE SPOSTAMENTO AUTOMATICO

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 09
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Premere il tasto 4 per entrare nel primo passo di programmazione
4. Premere i tasti 2 e 3 per selezionare le ore e i minuti desiderati per lo spostamento delle colonne
5. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
6. Per scegliere la colonna di stampa desiderata da 01-04 premere i tasti 2/3
7. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
8. Lampeggeranno i giorni della settimana per la programmazione
9. Premere i tasti 2 e 3 per spostarsi sui vari giorni della settimana, e premere il tasto 1 per selezionarli o eliminarli.
10. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
11. La programmazione si sposterà al passo successivo.



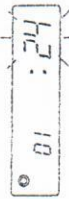
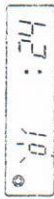
12. Ripetere i passi da 3 al 10 per i successivi passi di programmazione, o premere il tasto 1 per passare alla programmazione successiva
13. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

5. PROGRAMMAZIONI SUPPLEMENTARI

Aprire il coperchio. Premere i tasti 2 e 3 contemporaneamente per 3 secondi fino a che il display mostra 01 sulla parte sinistra.

5-1 PROGRAMMAZIONE FORMATO 12/24 ORE

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 01
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Per scegliere il formato 24 ore o 12 ore premere i tasti 2 o 3
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio



5-2 PROGRAMMAZIONE FORMATO DI STAMPA

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 02
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Per scegliere 00, 01 o 02 premere i tasti 2/3
00: stampa sessagesimale
01: stampa centesimale
02: stampa 12 ore
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.



5-3 PROGRAMMAZIONE TIPO DI CARTELLINO

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 03
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Per scegliere 00, 01 o 02 premere i tasti 2/3
00: chiusura mensile
01: chiusura settimanale
02: chiusura bi-settimanale



PS. 1

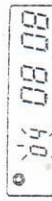
- I. Quando viene scelto 01, premere i tasti 2/3 per selezionare un giorno della settimana (Domenica a Sabato) per il periodo paga
- II. Premere i tasti 2/3 per selezionare una giornata della settimana 00, 01, 02 per la stampa
00: data
01: giorno n. (1-7)
02: inglese
- III. Premere il tasto 4 per confermare la programmazione

PS. 2

- I. Quando viene scelto 02, premere i tasti 2/3 per selezionare un giorno della settimana (Domenica a Sabato) per il periodo paga
- II. Premere i tasti 2/3 per selezionare 01 e 02
01: la settimana corrente è la prima settimana
02: la settimana corrente è la seconda settimana
- III. Premere il tasto 4 per confermare la programmazione
4. La programmazione si sposterà al passo successivo
5. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio

5-4 POSIZIONE DI STAMPA CORRETTA

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 04
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Per aggiustare la posizione di stampa verticale utilizzare le prime due cifre grandi che appariranno sul display che vanno da 00-15 (più è alto il valore, più la stampa si alza)
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. Per aggiustare la posizione di stampa orizzontale utilizzare le ultime due cifre grandi che appariranno sul display che vanno da 00-30 (più è alto il valore, più la stampa si sposterà sulla destra della colonna di stampa)
6. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
7. La programmazione si sposterà al passo successivo.
8. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio



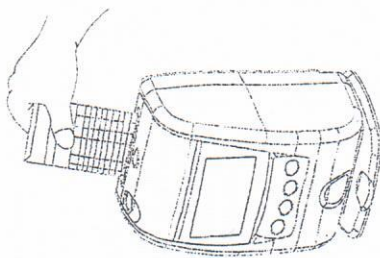
5-5 PROGRAMMAZIONE

1. Premere il tasto 1 ripetutamente fino a che il display non mostra 05
2. Premere il tasto 4 per entrare nella programmazione
3. Scegliere 00 o 01 premendo i tasti 2/3
00: con auto-rivelazione
01: senza auto-rivelazione
4. Premere il tasto 4 per confermare l'operazione
5. La programmazione si sposterà al passo successivo.
6. Continuare la programmazione o chiudere il coperchio



6 INSERIMENTO CARTELLINO

1. Quando l'indicatore della colonna è acceso, significa che l'orologio è pronto per l'utilizzo. Inserire il cartellino nell'apposita fessura, il cartellino verrà inserito e stampato automaticamente
2. Inserire il cartellino dalla parte corretta nell'apposita fessura con cautela
3. Il cartellino verrà inserito e stampato sulla colonna che corrisponde al tasto acceso sopra. Dopo aver stampato, il cartellino sarà espulso automaticamente dall'orologio.
4. Questo timbracartellini ha la funzione della rilevazione automatica del lato corretto del cartellino. Se viene inserito il lato sbagliato, l'orologio emetterà un beep e il cartellino verrà espulso.
5. Visto che il cartellino viene inserito automaticamente, non forzarlo o tirarlo durante la timbratura.
6. Non inserire altri oggetti nell'orologio



7. DIAGNOSI CODICI ERRORE

1. Error E1	Lato sbagliato del cartellino
2. Error E2	Motorino per l'inserimento del cartellino è guasto
3. Error E3	Motorino di stampa non funziona
4. Error E4	Programmare la tastiera

ATTENZIONE

1. L'orologio deve essere usato in luogo coperto. Non installare fuori o dove potrebbe essere esposto alla pioggia o in locali vicini a fonti di calore o polverosi, ecc..
2. Inserire la spina in una presa di corrente con il voltaggio consigliato
3. Non inserire nessun oggetto liquido o solido all'interno dell'orologio
4. Non danneggiare in alcun modo l'unità
5. Ritornare l'unità al Vostro fornitore per riparazioni
6. Staccare la spina fino a che l'orologio non venga controllato da personale qualificato
7. per quanto riguarda il cavo, è consigliabile non apportare modifiche e che sia accessibile per qualsiasi eventualità

Specifiche

Alimentazione	: 220V ~ 240V
Ampere	: 0.19 Amp
Dimensioni	: 10 x 13.5 x 21 cm ³
Peso	: 1.68 kg
Ambiente	: -10°C 40°C
Misura cartellino	: 83 mm x 188 mm (larghezza x lunghezza)